

После того как откушал

इक्षुरापोपयोमुलंतांबुलंफलमौषधम् ।

भक्षयित्वाऽपिकर्तव्याः स्नानदानादिकाक्रियाः ॥

Первичная разбивка

इक्षुरापो पयो मुलं तांबुलं फलमौषधम् ।

भक्षयित्वाऽपि कर्तव्याः स्नानदानादिकाक्रियाः ॥

Окончательная раскладка:

इक्षुः आपः पयः मुलं तांबुलं फलम् औषधम् ।

भक्षयित्वा अपि कर्तव्याः स्नान दाना दिकाः

क्रियाः ॥

Слова и словосочетания трудные к переводу:

भक्षयित्वा - (деепричастие) от भक्ष (кушать)

कर्तव्य (пассивное причастие буд времени) от कृ (делать)

दिकाः क्रियाः - предписанные действия

स्नान दाना दिकाः क्रियाः - предписанные действия по принесению даров
и совершению ритуального обливания

Примерный литературный перевод:

Откушав тростниковой воды (сока), молока, корня бетеля, фруктов, лекарств, следует провести предписанные действия по ритуальному обливанию и принесению даров.